

Официален вестник

на Европейския съюз

L 295



Издание
на български език

Законодателство

Година 52
12 ноември 2009 г.

Съдържание

I *Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително*

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент (ЕО) № 1080/2009 на Комисията от 11 ноември 2009 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 1

★ Регламент (ЕО) № 1081/2009 на Комисията от 11 ноември 2009 година за вписване на название в Регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания — *Limone Interdonato Messina* (ЗГУ) 3

★ Регламент (ЕО) № 1082/2009 на Комисията от 11 ноември 2009 година за одобряване на неминимални промени в спецификацията на название, вписано в Регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания — *Prosciutto di Norcia* (ЗГУ) 5

★ Регламент (ЕО) № 1083/2009 на Комисията от 11 ноември 2009 година за вписване на название в Регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания — *Sobao Pasiego* (ЗГУ) 7

Регламент (ЕО) № 1084/2009 на Комисията от 11 ноември 2009 година относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕО) № 877/2009 за 2009/10 пазарна година 9

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

II *Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително*

РЕШЕНИЯ

Комисия

2009/830/ЕО:

- ★ **Решение на Комисията от 11 ноември 2009 година за изменение на приложението към Решение 2007/453/ЕО относно статуса по отношение на СЕГ на Чили, Колумбия и Япония (нотифицирано под номер C(2009) 8590) ⁽¹⁾** 11

IV *Други актове*

ЕВРОПЕЙСКО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

Надзорен орган на ЕАСТ

- ★ **Решение на Надзорния орган на ЕАСТ № 356/08/COL от 11 юни 2008 година относно схема за възстановяване на данъци за моряци на борда на пътнически кораби от Норвежкия общ корабен регистър (НОКР) (Норвегия)** 14



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

I

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1080/2009 НА КОМИСИЯТА

от 11 ноември 2009 година

за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 12 ноември 2009 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 ноември 2009 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MA	62,1
	MK	25,5
	TR	57,4
	ZZ	48,3
0707 00 05	EG	171,8
	JO	161,3
	MA	69,5
	TR	75,0
	ZZ	119,4
0709 90 70	MA	80,8
	TR	94,4
	ZZ	87,6
0805 20 10	MA	83,7
	ZZ	83,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	49,8
	CN	53,5
	HR	60,4
	TR	81,8
	UY	49,8
	ZZ	59,1
0805 50 10	AR	68,9
	TR	73,2
	ZA	59,6
	ZZ	67,2
0806 10 10	AR	196,3
	BR	238,2
	LB	223,8
	TR	126,1
	US	259,3
	ZZ	208,7
0808 10 80	CA	71,4
	MK	20,3
	NZ	91,9
	US	102,5
	ZA	89,4
	ZZ	75,1
0808 20 50	CN	68,6
	ZZ	68,6

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1081/2009 НА КОМИСИЯТА**от 11 ноември 2009 година****за вписване на название в Регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания — *Limone Interdonato Messina* (ЗГУ)**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 4, първа алинея от него,

като има предвид, че:

(1) В съответствие с член 6, параграф 2, първа алинея от Регламент (ЕО) № 510/2006 заявката за регистрация на названието „*Limone Interdonato Messina*“, подадена от Италия, бе публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽²⁾.

(2) Тъй като Комисията не е получила никакви възражения съгласно член 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006, посоченото название следва да се регистрира,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се названието, посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 ноември 2009 година.

За Комисията
Mariann FISCHER BOEL
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

⁽²⁾ ОВ С 74, 28.3.2009 г., стр. 70.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Земеделски продукти, предназначени за консумация от човека, посочени в приложение I към Договора

Клас: 1.6: Плодове и зеленчуци, житни растения

ИТАЛИЯ

Limone Interdonato Messina (ЗГУ)

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1082/2009 НА КОМИСИЯТА

от 11 ноември 2009 година

за одобряване на неминимални промени в спецификацията на название, вписано в Регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания — Prosciutto di Norcia (ЗГУ)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 4, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 9, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕО) № 510/2006 Комисията разгледа заявката на Италия за одобряване на промени в елементите на спецификацията на защитеното географско указание „Prosciutto di Norcia“, регистрирано с Регламент (ЕО) № 1107/96 на Комисията ⁽²⁾, изменен с Регламент (ЕО) № 1065/97 ⁽³⁾.

- (2) Тъй като съответните промени не са минимални по смисъла на член 9 от Регламент (ЕО) № 510/2006, Комисията публикува заявката за промени в приложение на член 6, параграф 2, първа алинея от споменатия регламент, в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽⁴⁾. Тъй като Комисията не е получила никакви възражения съгласно член 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006, промените следва да бъдат одобрени,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Одобряват се промените на спецификацията, публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*, относно названието, посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 ноември 2009 година.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

⁽²⁾ ОВ L 148, 21.6.1996 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 156, 13.6.1997 г., стр. 5.

⁽⁴⁾ ОВ С 71, 25.3.2009 г., стр. 21.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Земеделски продукти, предназначени за консумация от човека, посочени в приложение I към Договора:

Клас 1.2. Месни продукти (варени, осолени, пушени и др.)

ИТАЛИЯ

Prosciutto di Norcia (ЗГУ)

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1083/2009 НА КОМИСИЯТА**от 11 ноември 2009 година****за вписване на название в Регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания — Sobao Pasiego (ЗГУ)**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 4, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 6, параграф 2, първа алинея и във връзка с член 17, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006 заявката за регистрация на названието „Sobao Pasiego“, подадена от Испания, бе публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз*⁽²⁾.

- (2) Тъй като Комисията не е получила никакви възражения съгласно член 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006, посоченото название следва да се регистрира,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се названието, посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 ноември 2009 година.

За Комисията
Mariann FISCHER BOEL
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

⁽²⁾ ОВ С 75, 31.3.2009 г., стр. 41.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Хранителни продукти, посочени в приложение I към Регламент (ЕО) № 510/2006:

Клас 2.4. Хляб, тестени изделия, сладкарски и захарни изделия

ИСПАНИЯ

Sobao Pasiego (ЗГУ)

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1084/2009 НА КОМИСИЯТА**от 11 ноември 2009 година****относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕО) № 877/2009 за 2009/10 пазарна година**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на обмена с трети страни в сектора на захарта ⁽²⁾, и по-специално член 36, параграф 2, втора алинея, второ изречение,

като има предвид, че:

(1) Размерът на представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за бяла захар, сурова захар и

някои сиропи, за 2009/10 пазарна година се определя от Регламент (ЕО) № 877/2009 на Комисията ⁽³⁾. Тези цени и мита са последно изменени с Регламент (ЕО) № 1075/2009 на Комисията ⁽⁴⁾.

(2) Данните, с които Комисията разполага понастоящем, предполагат изменение на посочения размер в съответствие с правилата и процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 951/2006,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за продуктите, посочени в член 36 от Регламент (ЕО) № 951/2006, определени в Регламент (ЕО) № 877/2009, за 2009/10 пазарна година, се изменят и се съдържат в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 12 ноември 2009 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 ноември 2009 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.

⁽³⁾ ОВ L 253, 25.9.2009 г., стр. 3.

⁽⁴⁾ ОВ L 292, 10.11.2009 г., стр. 3.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Изменен размер на представителните цени и на допълнителните вносни мита за бяла захар, сурова захар и продуктите с код по КН 1702 90 95, приложим считано от 12 ноември 2009 година

(EUR)

Код по КН	Размер на представителната цена за 100 kg нето от съответния продукт	Размер на допълнителното мито за 100 kg нето от съответния продукт
1701 11 10 ⁽¹⁾	34,27	1,01
1701 11 90 ⁽¹⁾	34,27	4,62
1701 12 10 ⁽¹⁾	34,27	0,87
1701 12 90 ⁽¹⁾	34,27	4,33
1701 91 00 ⁽²⁾	39,15	5,72
1701 99 10 ⁽²⁾	39,15	2,59
1701 99 90 ⁽²⁾	39,15	2,59
1702 90 95 ⁽³⁾	0,39	0,29

⁽¹⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка III от Регламент (ЕО) № 1234/2007.⁽²⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка II от Регламент (ЕО) № 1234/2007.⁽³⁾ Определяне за 1 % съдържание на захароза.

II

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 11 ноември 2009 година

за изменение на приложението към Решение 2007/453/ЕО относно статуса по отношение на СЕГ на Чили, Колумбия и Япония

(нотифицирано под номер С(2009) 8590)

(текст от значение за ЕИП)

(2009/830/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 г. относно определяне на правила за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопатии ⁽¹⁾, и по-специално член 5, параграф 2, трета алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 999/2001 се определят правила за превенция, контрол и ликвидиране на трансмисивните спонгиформни енцефалопатии (ТСЕ) при животните. С оглед на това статусът на държавите-членки, на трети държави или региони от тях (наричани по-долу „държавите или регионите“) по отношение на спонгиформната енцефалопатия по говедата (СЕГ) следва да бъде определян посредством класифицирането им в една от три категории в зависимост от риска от поява на СЕГ, по-конкретно в категориите „с нищожен риск от СЕГ“, „с контролиран риск от СЕГ“ и „с неопределен риск от поява на СЕГ“.
- (2) Приложението към Решение 2007/453/ЕО на Комисията от 29 юни 2007 г. относно установяване статуса по отношение на СЕГ на държави-членки, на трети държави или на региони от тях според риска от поява на СЕГ ⁽²⁾ съдържа списък на страните или регионите, разделени съобразно риска от поява на СЕГ.

- (3) Световната организация за здравеопазване на животните (МБЕ) има водеща роля в категоризацията на държавите или регионите според риска от поява на СЕГ. Списъкът в приложението към Решение 2007/453/ЕО отчита Резолюция № XXI – „Признаване на статуса на членовете по отношение на спонгиформната енцефалопатия по говедата“, приета от МБЕ през май 2008 г. относно статуса на държавите-членки и на трети страни по отношение на СЕГ.
- (4) Към момента Решение 2007/453/ЕО класифицира Финландия и Швеция в категорията „с нищожен риск от СЕГ“, а всички останали държави-членки — в категорията „с контролиран риск от СЕГ“. С него също така се определя статусът по отношение на СЕГ на трети държави. През май 2009 г. МБЕ прие Резолюция № XXII – „Признаване на статуса на членовете по отношение на спонгиформната енцефалопатия по говедата“. Тази резолюция определя Чили в категорията „с нищожен риск от СЕГ“, а Колумбия и Япония — в категорията „с контролиран риск от СЕГ“. Списъкът в Решение 2007/453/ЕО следва да бъде изменен, за да бъде приведен в съответствие с посочената резолюция по отношение на тези три държави. В очакване обаче на окончателното заключение на МБЕ за статуса по отношение на риска от СЕГ на всички държави-членки и предвид хармонизираните стриктни защитни мерки, прилагани в Общността, за момента не следва да се правят промени в признатия статус на държавите-членки по отношение на СЕГ.
- (5) Поради това Решение 2007/453/ЕО следва да бъде съответно изменено.
- (6) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

⁽¹⁾ ОВ L 147, 31.5.2001 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 172, 30.6.2007 г., стр. 84.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложението към Решение 2007/453/ЕО се заменя с текста на приложението към настоящото решение.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 11 ноември 2009 година.

За Комисията
Androulla VASSILIOU
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„СПИСЪК НА ДЪРЖАВИТЕ ИЛИ РЕГИОНИТЕ

А. Държави или региони с нищожен риск от СЕГ

Държави-членки

— Финландия

— Швеция

Държави-членки на ЕАСТ

— Исландия

— Норвегия

Трети държави

— Аржентина

— Австралия

— Чили

— Нова Зеландия

— Парагвай

— Сингапур

— Уругвай

Б. Държави или региони с контролиран риск от СЕГ

Държави-членки

— Белгия, България, Чешката република, Дания, Германия, Естония, Ирландия, Гърция, Испания, Франция, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Унгария, Малта, Нидерландия, Австрия, Полша, Португалия, Румъния, Словения, Словакия, Обединеното кралство

Държави-членки на ЕАСТ

— Лихтенщайн

— Швейцария

Трети държави

— Бразилия

— Канада

— Колумбия

— Япония

— Мексико

— Тайван

— Съединени американски щати

В. Държави или региони с неопределен риск от поява на СЕГ

— Държави или региони, изброени в точки А и Б от настоящото приложение.“

IV

(Други актове)

ЕВРОПЕЙСКО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

НАДЗОРЕН ОРГАН НА ЕАСТ

РЕШЕНИЕ НА НАДЗОРНИЯ ОРГАН НА ЕАСТ

№ 356/08/COL

от 11 юни 2008 година

относно схема за възстановяване на данъци за моряци на борда на пътнически кораби от Норвежкия общ корабен регистър (НОКР) (Норвегия)

НАДЗОРНИЯТ ОРГАН НА ЕАСТ ⁽¹⁾,като взе предвид решения № 280/06/COL ⁽⁶⁾ и № 412/06/COL ⁽⁷⁾,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽²⁾, и по-специално членове от 61 до 63 и протокол 26 към него,

като има предвид, че:

като взе предвид Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на Надзорен орган и Съд ⁽³⁾, и по-специално член 24 от него,

I. ФАКТИ

като взе предвид протокол 3, част I, член 1, параграф 3 и част II, член 4, параграф 3 от Споразумението за надзор и съд,

1. Процедура

С писмо от 23 февруари 2007 г. (№ 411169) норвежките органи уведомиха, съгласно протокол 3, част I, член 1, параграф 3 от Споразумението за надзор и съд, за изменение на схемата за възстановяване на данъци за моряци на борда на пътнически кораби от Норвежкия общ корабен регистър (НОКР).

като взе предвид Насоките на Органа ⁽⁴⁾ за прилагането и тълкуването на членове 61 и 62 от Споразумението за ЕИП, и по-специално главата за помощ за морски транспорт,

С писмо от 7 март 2007 г. (№ 412343) Органът поиска допълнителна информация. Норвежките органи отговориха на искането за информация с писмо от 22 април 2008 г. (№ 474517).

като взе предвид Решение № 195/04/COL от 14 юли 2004 г. за разпоредбите за изпълнение, посочени в протокол 3, част II, член 27 от Споразумението за надзор и съд ⁽⁵⁾,

⁽⁶⁾ Решение № 280/06/COL от 4 октомври 2006 г. относно измененията в схемите за възстановяване на данъци на собствениците на кораби за мореплавателите на борда на плавателните съдове в Норвежкия общ корабен регистър (НОКР) и Норвежкия международен корабен регистър (НМКР), публикувано в ОВ С 143, 28.6.2007 г., стр. 5, Притурка за ЕИП № 30, 28.6.2007 г., стр. 6. Пълният текст на решението може да бъде намерен на уебсайта на Органа на адрес: <http://www.eftasurv.int/fieldsowork/fieldstateaid/stateaidregistry/>

⁽⁷⁾ Решение № 412/06/COL от 19 декември 2006 г. относно измененията в схемите за данъчно възстановяване за моряци на борда на морски съдове, регистрирани в Норвежкия общ корабен регистър (НОКР), публикувано в ОВ С 111, 17.5.2007 г., стр. 20, Притурка за ЕИП № 23, 17.5.2007 г., стр. 2. Пълният текст на решението може да бъде намерен на уебсайта на Органа на адрес: <http://www.eftasurv.int/fieldsowork/fieldstateaid/stateaidregistry/>

⁽¹⁾ Наричан по-долу „Органът“.

⁽²⁾ Наричано по-долу „Споразумението за ЕИП“.

⁽³⁾ Наричано по-долу „Споразумението за надзор и съд“.

⁽⁴⁾ Насоки за прилагането и тълкуването на членове 61 и 62 от Споразумението за ЕИП и член 1 от протокол 3 към Споразумението за надзор и съд, приети и издадени от Надзорния орган на ЕАСТ на 19 януари 1994 г., публикувани в ОВ L 231, 3.9.1994 г., стр. 1 и Притурка за ЕИП № 32, 3.9.1994 г., стр. 1. Насоките бяха изменени за последен път на 19 декември 2007 г. Наричани по-долу „Насоки за държавна помощ“.

⁽⁵⁾ ОВ L 139, 25.5.2006 г., стр. 37.

2. Описание на предложените мерки

2.1. Наименование на схемата за помощ

Настоящото уведомление изменя обхвата на прилагане на схемата с наименование „Схема за възстановяване на данъци за наетите моряци на борда на плавателните съдове в Норвежкия общ корабен регистър (НОКР) и Норвежкия международен корабен регистър (НМКР)“⁽⁸⁾ така, както беше първоначално разрешена с Решение № 280/06/COL и изменена с Решение № 412/06/COL⁽⁹⁾.

2.2. Цел на схемата за помощ

Според норвежките органи основните цели на схемата за възстановяване на данъци за моряци е да се гарантира и увеличи заетостта на норвежките моряци и моряците от ЕИП, да се осигури назначаване и квалифицирано обучение на моряците и да се подобри конкурентната позиция на дружествата, които наемат тези моряци. В същото време схемата има и по-широка стратегическа цел за запазване и разработване на ноу-хау и за повишаване на безопасността в морската индустрия като цяло.

Схемата за възстановяване на данъци за моряци включва подоходния данък и вноските за социално осигуряване, които се дължат от работодателя от името на моряка, на който се възстановяват данъците (т.нар. „схема за нетна надница“). Норвежките органи предлагат схемата да се разшири и да обхване пътническите кораби, пътуващи по маршрута Bergen—Kirkenes, изложени на конкуренция и регистрирани в Норвежкия общ корабен регистър (НОКР).

Норвежките органи са изчислили, че изменението на схемата за възстановяване на данъци за моряци на борда на съдове от Норвежкия общ корабен регистър (НОКР) ще засегне приблизително 750 моряци.

2.3. Национално правно основание за мярката за помощ

Правното основание за изменената схема е фискалният бюджет *Budsjett-innst.S.nr. 8 (2006—2007)* и Решение № 197 относно бюджета, приети от норвежкия парламент на 12 декември 2006 г., *Budsjett-innst. S. nr. 13 (2006—2007)*, *if St.prp.nr. 1 (2006—2007) Bevilgninger på statsbudsjettet 2007*.

Решение № 197 относно бюджета се изпълнява според правилник от 21 декември 2005 г., номер 1720 (*Forskrift om forvaltning av tilskudd til sysselsetting av sjøfolk*), който ще бъде съответно изменен. Норвежките органи посочват, че насоките за прилагане на схемата ще бъдат изменени в съответствие с предложените изменения на схемата.

⁽⁸⁾ Наричана по-долу „схемата за възстановяване на данъци за моряци“.
⁽⁹⁾ Вж. бележки под линия 6 и 7.

2.4. Допустимост

Схемата за възстановяване на данъци за моряци се прилага за бордовия екипаж по безопасността на корабите, регистрирани в Норвежкия общ корабен регистър (НОКР) с най-малко 100 БТ, които се използват за морски транспорт. Промяната на одобрената схема, за която се прави уведомлението, разширява обхвата ѝ, за да се включи и бордовият екипаж по безопасността на пътническите кораби, плаващи по маршрута Bergen—Kirkenes. Норвежките органи заявяват, че това по същество са т.нар. „Hurtigrute ships“ — крайбрежни експресни линии.

Норвежките органи не са уведомили за никакви други изменения на схемата за възстановяване на данъци така, както е одобрена от Органа с решения № 280/06/COL и № 412/06/COL. Затова собствениците на съответните кораби ще получават безвъзмездна помощ за моряци, които:

- а) имат местожителство за данъчни цели в Норвегия или в друга държава от ЕИП или са граждани на държава от ЕИП;
- б) подлежат на облагане с данък в Норвегия за дохода, който получават на кораба; и
- в) имат право на приспадане на данъци според раздел 6—61 от Данъчния закон; и
- г) чиито заплати се отчитат в схемата на Националния пенсионен фонд за моряци или се документират отделно.

2.5. Бюджет и продължителност

Уведомено бе, че изменението на схемата за възстановяване на данъци влиза в сила от 1 юли 2007 г.⁽¹⁰⁾ Схемата за възстановяване на данъци зависи от ежегодното решение за бюджета, приемано от норвежкия парламент. Затова схемата е ограничена до финансовата година. Нейното продължаване зависи от разпределянето на средствата в бюджета за следващата финансова година. Норвежките органи посочват, че схемата по принцип не е фиксирана за определен период от време, но ако все още продължава, за нея отново ще бъде направено уведомление след десет години.

Разпределянето на бюджетните средства за финансовата 2007 година, отговарящи на изменението, за което се уведомява, възлиза на 30 млн. NOK (приблизително 3,6 млн. евро)⁽¹¹⁾. Годишното отражение от схемата за 2007 г. се изчислява на 90 млн. NOK (приблизително 10,94 млн. евро).

⁽¹⁰⁾ Дружествата, които имат право на помощ по схемата, трябва да представят заявка на всеки два месеца за предходните два месеца. Възстановяването обикновено става в срок от два месеца.

⁽¹¹⁾ Обменният курс NOK/EUR е 8,2224 за 2007 г., както е публикуван на уебсайта на Органа.

3. Коментари на норвежките органи, включително изменения в уведомлението

В писмо от 22 април 2008 г. норвежките органи изказват становището си, че търговският договор с дружество Hurtigruten ASA за закупуване на транспортен капацитет по маршрута Bergen—Kirkenes не включва никакви елементи на държавна помощ. Затова норвежките органи са на мнение, че помощта, отпускана по схемата за възстановяване на данъци за моряци, не се кумулира с помощ, получавана от други местни, регионални или национални схеми или схеми на Общността за покриване на едни и същи разходи, и няма свръхкомпенсация.

II. ОЦЕНКА

1. Наличие на държавна помощ

Член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП гласи следното:

„Освен изключенията, предвидени в настоящото споразумение, за несъвместими с функционирането му се считат помощите, отпуснати от държавите-членки на ЕО, от страните от ЕАСТ или отпуснати чрез държавни ресурси под каквато и да е форма, доколкото те засягат търговията между договарящите се страни, които нарушават или заплашват да нарушат конкуренцията, като подпомагат някои предприятия или производства.“

В Решение № 280/06/COL Органът оцени схемата за възстановяване на данъци за моряци, която по това време обхващаше фериботите, използвани за външна търговия, съдовете за крайбрежно плаване и танкерите, плаващи на кратки разстояния. В това решение Органът прецени, че схемата представлява държавна помощ, която е съвместима с функционирането на Споразумението за ЕИП на основание разпоредбите на Насоките за държавна помощ за морски транспорт⁽¹²⁾, издадени от Органа. Органът също направи оценка на две изменения на схемата в Решение № 412/06/COL и заключи, че изменената схема представлява съвместима държавна помощ, отново въз основа на Насоките за морски транспорт.

По-долу Органът ще даде оценка дали изменението, предложено в сегашното уведомление, изменя предишното заключение, че схемата представлява държавна помощ по смисъла на член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП.

1.1. Наличие на държавни ресурси

Мярката за помощ трябва да бъде предоставена от държавата или чрез държавни ресурси. Тъй като възстановяването на подоходния данък и социалните осигуровки ще бъде финансирано с бюджетни средства, този критерий е изпълнен.

1.2. Подпомагане на някои предприятия или на производството на някои стоки

Възстановяването на данъка и социалните осигуровки компенсира собствениците на корабите за разходи, които обик-

новено се поемат от техните бюджети, и затова представлява предимство за онези от тях, които могат да се възползват от схемата. Помощта представлява също селективна мярка, тъй като е насочена само към морския сектор и към собствениците на някои съдове в този сектор. Изменението, за което се уведомява, не променя тази ситуация; всъщност то просто разширява прилагането на схемата за възстановяване на данъци за още един вид съдове и понастоящем засяга само едно допълнително дружество — Hurtigruten ASA.

1.3. Нарушаване на конкуренцията и отражение върху търговията между договарящите се страни

Собствениците на кораби, които се възползват от схемата, включително дружеството, което се включва в схемата след разширяването ѝ, осъществяват стопанска дейност в конкуренция със собствениците на кораби/дружества от други държави от ЕИП и помощта по схемата укрепва техните позиции на пазара. Затова тази подкрепа нарушава или заплашва да наруши конкуренцията и засяга търговията между договарящите се страни.

1.4. Заключение

На основание горните констатации Органът прави заключение, че схемата за възстановяване на данъци за моряци, и по-специално изменението ѝ, за което се уведомява, представлява държавна помощ по смисъла на член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП.

2. Процедурни изисквания

По силата на протокол 3, част I, член 1, параграф 3 от Споразумението за надзор и съд „Надзорният орган на ЕАСТ трябва да бъде информиран достатъчно време предварително за всякакви планове да се предоставя или изменя държавна помощ, за да може да даде становището си (...). Въпросната държава не може да приема, че предложената мярка е влязла в сила, докато процедурата не приключи с окончателно решение“.

Норвежките органи уведомиха, че разширяването на схемата за възстановяване на данъци за моряци влиза в сила от 1 юли 2007 г. Но те заявиха, че докато Органът не вземе решение по случая, няма да правят никакви плащания. Затова Органът смята, че норвежките органи са изпълнили горното изискване за уведомяване и задължението да изчакаят решението.

3. Съвместимост на помощта

Член 61, параграф 3, буква в) от Споразумението за ЕИП посочва, че помощта може да се смята за съвместима с функционирането на Споразумението за ЕИП, ако целта ѝ е да улесни развитието на някои икономически дейности, при условие че тази помощ не влошава условията за търговия между договарящите се страни до степен, която противоречи на общия интерес. Помощта за сектора на корабоплаването трябва да бъде разглеждана по-специално в светлината на Насоките за морски транспорт.

⁽¹²⁾ Наричани по-долу „Насоките за морски транспорт“.

По-долу Органът ще оцени дали разширяването на схемата за възстановяване на данъци за моряци, така че да обхване бордовите екипажи по безопасността на пътническите кораби, плаващи по маршрута Bergen—Kirkenes, за което се уведомява, е такова, че да промени оценката за съвместимостта, дадена от Органа в решения № 280/06/COL и № 412/06/COL.

3.1. Приложимост към дейностите за морски транспорт

Разпоредбите на Насоките за морски транспорт са приложими към дейностите за „морски транспорт“. Определението на дейностите за морски транспорт за целите на посочените насоки съответства на това, дадено в Регламент (ЕИО) № 4055/86⁽¹³⁾, включен в Споразумението за ЕИП като точка 53 в приложение XIII към Споразумението за ЕИП, и в Регламент (ЕИО) № 3577/92⁽¹⁴⁾, включен като точка 53а в приложение XIII към Споразумението за ЕИП⁽¹⁵⁾. Така морски транспорт се отнася до „транспорт на стоки и хора по море“.

Изменението на схемата разширява обхвата ѝ, включвайки в него и бордовия екипаж по безопасността на пътническите кораби, обслужващи маршрута Bergen—Kirkenes, които са регистрирани в Норвежкия общ корабен регистър (НОКР) и са изложени на конкуренция. Докато тези съдове осъществяват дейности за морски транспорт по смисъла на Насоките за морски транспорт, те са допустими за помощ по изменената схема за възстановяване на данъци.

3.2. Съответствие с целите на Насоките за морски транспорт

Насоките за морски транспорт позволяват въвеждането на схеми за помощ, които да подкрепят интереса на ЕИП да реализира общи цели като:

- подобряване на безопасния, ефективен, сигурен и екологичен морски транспорт,
- насърчаване на записването или презаписването в регистрите на държавите от ЕИП,
- принос за консолидиране на корабоплавателния клъстер, установен в държавите от ЕИП, като в същото време се поддържа флот, който е конкурентен на световните пазари,
- запазване и подобряване на ноу-хау в корабоплаването и защитаване и насърчаване на заетостта на европейските моряци, и

⁽¹³⁾ Регламент (ЕИО) № 4055/86 на Съвета от 22 декември 1986 г. относно прилагането на принципа на свободното предоставяне на услуги по отношение на морския транспорт между държави-членки и между държави-членки и трети страни (ОВ L 378, 31.12.1986 г., стр. 1).

⁽¹⁴⁾ Регламент (ЕИО) № 3577/92 на Съвета от 7 декември 1992 г. относно прилагането на принципа за свободно предоставяне на услуги в областта на морския превоз в рамките на държавите-членки (морски каботаж) (ОВ L 364, 12.12.1992 г., стр. 7).

⁽¹⁵⁾ Точка, въведена с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 70/97 (ОВ L 30, 5.2.1998 г., стр. 42 и Притурка за ЕИП № 5, 5.2.1998 г., стр. 175), влязло в сила на 1.8.1998 г.

— принос за насърчаването на нови услуги в областта на морските превози на къси разстояния.

Както е отбелязано в предишните решения за схемата за възстановяване на данъци за моряци, изричната цел на норвежките органи е да се запазят позициите на страната като водеща в корабоплаването. Тази цел се базира, наред с всичко останало, на жизненоважното значение на тази индустрия за много общности по крайбрежието.

В този контекст създаването на условия, които позволяват по-справедлива конкуренция с удобни флагове (и други държави от ЕИП), според норвежките органи е най-добрият начин за развитие. Стремелът е със схемата за възстановяване на данъци за моряци да се защити интересът на норвежкото корабоплаване с цел да се подобри безопасността, ефективността, сигурността и екологичността на морския транспорт, да се подкрепи регистрацията или пререгистрацията в норвежкия корабен регистър (НОКР), което ще доведе до консолидиране на норвежкия клъстер в корабоплаването, ще запази конкурентоспособността на флота на световните пазари, ще спомогне за запазване и подобряване на съществуващото ноу-хау в корабоплаването и ще запази и подобри заетостта на моряците в ЕИП. Норвежките органи заявяват, че разширяването на схемата за нетните надници, за да обхване и корабите, плаващи по маршрута Bergen—Kirkenes, подкрепя тези цели. Приблизително 750 моряци ще бъдат засегнати от това разширяване.

Органът смята, че норвежките органи са дали достатъчна обосновка за съответствието на предложеното изменение на схемата за възстановяване на данъци за моряци с общите цели на Насоките за морски транспорт.

3.3. Помощ, предоставяна под формата на намалени разходи за труд

Насоките за морски транспорт посочват, че помощ под формата на намаляване на тежестта на разходите за труд по отношение на моряците от ЕИП е позволена, при условие че тези моряци са наети в бордовия екипаж на кораби, регистрирани в държава от ЕИП. Насоките за морски транспорт позволяват такава помощ с максимален размер до 100 % освобождаване от вноските. С такива мерки трябва да се цели запазване на заетостта в ЕИП, както в бордовия, така и в наземния състав, съхраняване и развиване на ноу-хау в корабоплаването в ЕИП и подобряване на безопасността. По отношение на разходите за труд раздел 3.2, параграф 2 от насоките посочва, че по отношение на разходите за заетост в областта на морския транспорт в ЕИП са позволени следните действия:

— намален процент на вноските за социална закрила на моряците от ЕИП, наети на кораби, регистрирани в държава от ЕИП,

— намален процент на подоходния данък за моряците от ЕИП на кораби, регистрирани в държава от ЕИП.

За целите на горепосоченото „моряците от ЕИП“ са определени като:

- граждани на държавите от ЕИП в случая на моряци, работещи на борда на съдове (включително и ро-ро фериботи), които осигуряват редовни пътнически услуги между пристанища на държавите от ЕИП;
- всички моряци, подлежащи на данъчно облагане и/или плащане на социални вноски в държава от ЕИП, във всички останали случаи.

Схемата за възстановяване на данъци за моряци касае възстановяване на данък общ доход и вноските за социално осигуряване, плащани от работодателя от името на моряците. По схемата, одобрена с решения № 280/06/COL и № 412/06/COL, собствениците на кораби, които отговарят на изискванията за помощта, получават безвъзмездна помощ за моряци, които са с местожителство за данъчни цели в Норвегия или друга държава от ЕИП, подлежат на облагане с данък в Норвегия за доход, получен в чужбина, имат право на приспадане на данъка в съответствие с раздел 6—61 от Данъчния закон и чиито заплати се отчитат в схемата на Националния пенсионен фонд за моряци или се документират отделно. В този смисъл не се уведомява за никаква промяна. Затова Органът счита, че моряците, обхванати от изменението, попадат в категориите, допустими според насоките.

3.4. Пределна стойност

Раздел 3.2 от Насоките за морски транспорт позволява намаляване на вноските за социална закрила на моряците от ЕИП и намален процент на данък общ доход. Според раздел 11 от Насоките за морски транспорт може да се предостави намаление до таван от 100 %, т.е. да се намалят до нула данъчните плащания и социалните разходи. Според първоначалното уведомление на схемата плащанията за възстановяване никога не могат да надхвърлят размера на подходящия данък и социалните осигуровки, който се плаща в действителност. Тъй като в това отношение не е уведомено за никакви изменения, Органът смята, че данъците и социалните осигуровки, които ще се възстановяват в резултат на изменението, за което се уведомява, ще продължат да бъдат в съответствие с Насоките за морски транспорт.

3.5. Културиране на помощта

В съответствие с раздел 11 от Насоките за морски транспорт намаляването до нула на данъците и социалните разходи е максималното ниво на помощ, което може да бъде разрешено. Други системи на помощ не могат да предоставят по-големи ползи от тази. Норвежките органи заявяват, че помощта по схемата за възстановяване на данъци за моряци не може да се натрупва с помощ, получавана от други местни, регионални или национални схеми или схеми на Общността за покриване на същите допустими разходи.

3.6. Заключение

На базата на горната оценка Органът смята, че промяната на схемата за възстановяване на данъци за моряци, разширяваща възстановяването на подходящия данък и социалните осигуровки

за моряци, плащани от работодателя, до бордовия екипаж по безопасността на пътническите кораби, плаващи по маршрута Bergen—Kirkenes, изложени на конкуренция и регистрирани в Норвежкия общ корабен регистър, за която се уведомява, е съвместима с функционирането на Споразумението за ЕИП по смисъла на член 61, параграф 3, буква в) от Споразумението за ЕИП и във връзка с Насоките за морски транспорт. Съответно Органът не повдига никакви възражения срещу изменението, за което се уведомява.

На норвежките органи се напомня задължението, произтичащо от протокол 3, част II, член 21 от Споразумението за надзор и съд във връзка с член 6 от Решение № 195/04/COL, да представят годишни доклади за изпълнението на схемата. От норвежките органи се изисква да представят на Органа възможно най-скоро всички законодателни и административни текстове за изпълнение на горното изменение на схемите за помощ в случаите, в които това още не е направено.

Съгласно изискванията на раздел 12 от Насоките за морски транспорт на норвежките органи се напомня, че за всички схеми за помощ, попадащи в обхвата на Насоките за морски транспорт, държавите от ЕАСТ трябва да съобщават на Органа оценката за техните въздействия през шестата година от изпълнението им.

На норвежките органи се напомня също, че Органът трябва да бъде уведомяван за всякакви планове за изменения на схемата.

Уведомено бе, че схемата за възстановяване на данъци за моряци, одобрена с решения № 280/06/COL и № 412/06/COL, е за периода до 1 януари 2016 г. Настоящото уведомление посочва, че по принцип схемата за възстановяване на данъци не е фиксирана за определен период от време, но ако все още работи, за нея ще бъде направено ново уведомяване след десет години. Норвежките органи не са обосновали защо промяната, за която се уведомява, трябва да продължи по-дълго от схемата, за която бе първоначално уведомено, и затова Органът заключава, че е целесъобразно последното изменение на схемата да изтече на същата дата. Органът обръща внимание на норвежките органи върху факта, че Насоките за морски транспорт, по силата на които е одобрена схемата за възстановяване на данъци, ще бъдат преразгледани през 2011 г. В случай че правилата от Насоките за морски транспорт бъдат променени, това може да се отрази на всички съществуващи схеми за помощ, попадащи в обхвата на Насоките за морски транспорт, включително изменението на схемата, одобрено с настоящото решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Надзорният орган на ЕАСТ реши да не повдига възражения срещу изменението на схемата за възстановяване на данъци за моряци от бордовия екипаж на съдове, регистрирани в Норвежкия общ корабен регистър (НОКР), разширяващо възстановяването на подходящия данък и вноските за социални осигуровки на моряците, плащани от работодателя за бордовия екипаж по безопасността на кораби, плаващи по маршрута Bergen—Kirkenes, изложени на конкуренция и регистрирани в Норвежкия общ корабен регистър, за което се уведомява.

Изменената схема е съвместима с член 61, параграф 3, буква в) от Споразумението за ЕИП.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Кралство Норвегия.

Член 3

Само текстът на английски език е автентичен.

Съставено в Брюксел на 11 юни 2008 година.

За Надзорния орган на ЕАСТ

Kurt JAEGER
Член на колегията

Kristján A. STEFÁNSSON
Член на колегията

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2009 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L+C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 000 EUR за годишен абонамент (*)
Официален вестник на ЕС, серии L+C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	100 EUR за месечен абонамент (*)
Официален вестник на ЕС, серии L+C, на хартиен носител + годишно сборно издание на CD-ROM	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	700 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	70 EUR за месечен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	40 EUR за месечен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L+C, месечно издание на CD-ROM (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	500 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), CD-ROM, две издания на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	360 EUR за годишен абонамент (= 30 EUR за месечен абонамент)
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език (езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

(*) Цена на отделен брой: до 32 страници: 6 EUR
от 33 до 64 страници: 12 EUR
над 64 страници: цена, фиксирана според случая

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в един общ многоезиков CD-ROM.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Платените издания на Службата за публикации могат да бъдат закупени от всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

